

# SAN SEBASTIAN

REVISTA SEMANAL VINAROCENSE

AÑO XXII

27 de Enero de 1935

Núm. 4



**REDACCION:** Casa Rectoral, Teléfono 88

**ADMINISTRACION:** San Cristóbal, 13 y Costa y Borrás 8

**IMPRENTA:** Castelar, 22

Suscripción: 0'50 pesetas mensuales

## VINAROC

COMBAU

más, 12

ROZ

ÓN

ROZ

gentes

annual

) "

) "

) "

) "

DE

ICAS

ORRÁS

VINAROC

# Moto-veleros "PEPITO" y "ANTONIO"

Servicio fijo bisemanal entre BARCELONA y VINAROS

SALIDAS de Barcelona y Vinaroz todos los miércoles y sábados.

Fletes reducidísimos y transportes combinados con todos los puertos de España, Baleares y Canarias.

Para informes:

En BARCELONA: Hijos de Francisco Arguimbau - Paseo de Colón, 18 tef.º 15732 y 24159

Agencia Calv de Jaime Monserrat - Transportista - Manso, 18 y 20 tef.º 35944

En VINAROS: Antonio Esparducer Vidal - Consignatario y Armador-Gasset, 5, tef.º 74

Los mejores VINOS y LICORES

## Casa REDO

Santo Tomás, 8

VINAROS

## LA CUBANA

### SASTRERIA - CAMISERIA

Especialidad uniformes militares

Socorro, 27

VINAROS

REUS cambio de dueño de la

## POSADA DE SANTA TERESA

Espaciosas e higiénicas habitaciones - Espacioso comedor - Grandes cuartos, cochera y garage

COMPRAVENTA en comisión de toda clase de frutas. Buenos precios

## Juan Martí Oliva

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Sta. Teresa, 1 y Rech

Teléfono núm. 506

## PRODUCTOS LITURGICOS ROURA

Productos patentados para el culto católico



Lámparas para el Santísimo, Mechas para las mismas de gran duración - Carbón para el incensario Incensos de esquisito aroma - Ceras litúrgicas - Velas metálicas de artístico ornato - Algodón y pasta para iluminaciones rápidas - Vinum missae Aceites refinados - Brazos metálicos expresamente adaptados a la LAMPARA ROURA

Oficinas y Talleres

San Cristóbal, 14

FIGUERAS

Dirección Postal

Productos Litúrgico ROURA

Girona

Año XX

Cuar  
arrancad  
y llevad  
cuidado  
fuego sa  
al lugar  
nuevo et  
el incie  
Dios de  
Jacob. A  
Vinaroz,  
vida imp  
de su pa  
do consi  
zón, el fu  
su glorio  
ese fuego  
mento le  
querida;  
la fiesta  
ese fuego  
corazone  
do llama  
reune a t  
mos pue  
imagen

---

# San Sebastián

---

Revista Semanal Vinarocense

---

## ¡Viva San Sebastián!

### Razón de nuestro viaje

Cuando el pueblo de Dios fué arrancado de su patria por Nabuco y llevado al cautiverio, su primer cuidado consistió en guardar el fuego sagrado, para que al regresar al lugar santo, pudiesen ofrecer de nuevo en el templo de sus padres el incienso y los sacrificios al Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob. Así también, los hijos de Vinaroz, cuando los azares de la vida imperiosos los han arrancado de su patria querida, se han llevado consigo, escondido en su corazón, el fuego sagrado del amor a su glorioso Patrono San Sebastián; ese fuego sagrado que en todo momento les aviva el amor a su patria querida; por eso al llegar el día de la fiesta del Santo de sus amores, ese fuego que arde en todos los corazones vinarocenses, despidiendo llamas de entusiasmo delirante, reúne a todos los hijos de un mismo pueblo, y al rededor de la imagen de su Santo querido le

ofrendan con el amor de sus almas el cariño mas amoroso a su patria que añoran y que jamás les dejará olvidar la devoción al Mártir San Sebastián.

Yo he visto a ese pueblo vinarocense, que en Barcelona vive disperso durante el año, reunirse al llegar el día grande de Vinaroz, el 20 de Enero, en la Font d'en Faragas, al rededor de San Sebastián, como los hijos al rededor de su Padre, unidos todos con un mismo amor al Santo querido, ese amor que hace que perdure y reviva siempre en todos los corazones nacidos en esta bendita tierra el cariño a su patria querida de Vinaroz.

¡Oh! Jamás he cantado con mayor entusiasmo y emoción aquel himno que hace 25 años hacía vibrar con vibraciones de delirio por vez primera el corazón vinarocense.

Patria y Fé nos han reunido,  
Sebastián, santo querido  
de tu altar en derredor.

Y es San Sebastián el que reúne a los hijos de una misma patria; y es el amor a San Sebastián el que por consiguiente conserva en el corazón de los vinarocenses el amor al pueblo querido de Vinaroz y fuera de ese amor nadie es capaz de formar la unión de todos los corazones y fundir las almas de los hijos de un mismo pueblo.

Por eso conservar y fomentar ese amor santo, puro y entusiasta al Santo de nuestros amores es hacer patria. Y eso hemos querido hacer en nuestro viaje a Barcelona para unirnos con nuestros hermanos y celebrar con ellos la fiesta a nuestro excelso Patrono San Sebastián.

#### En marcha

Así lo vieron los hombres comprensivos y esta es la razón de que, apenas se divulgó el programa de los festejos que nuestros compatriotas habían organizado para celebrar la fiesta de nuestro Santo Patrono, se inició la idea de formar un grupo que fuera a Barcelona para unirse con nuestros hermanos. Y enseguida, sin propaganda alguna, se completó una lista de entusiastas para un autobús de 33 plazas.

Y a pesar de la lluvia, benéfica para los campos, es verdad, y por ello la bendecíamos, pero amenazadora para la excursión, superando el entusiasmo a los temores, sa-

limos la mañana del sábado, 19, después de haber adorado la sagrada Reliquia de nuestro Santo en la Parroquia, en cuyo altar de nuestra excelsa Patrona la Virgen de la Misericordia y ante la imagen de San Sebastián celebró la misa el Sr. Arcipreste.

Las aguas no pudieron apagar el fuego del entusiasmo que nos animaba y al grito de ¡Viva San Sebastián! coreado por la multitud que nos despedía, arrancó el autobús, cantando todos el himno a San Sebastián.

#### Parada y fonda

En Perelló paró la caravana. Había que hacer frente a toda suerte de contingencias de un viaje en *submarino*, porque las aguas envolvían al *pacienzudo* vehículo. *A mal temps, bona cara* y el buen humor y el buen apetito dominaba la situación.

#### Un quid pro quo

Hubo quien recordó, que en la misma casa que *invadimos*, había en otro tiempo una rata blanca muy fea y sobre todo muy vieja, *casi del tiempo de David*, y muy acariciada por sus dueños y que no le hizo entonces mucha gracia, obligándole a cambiar de domicilio. Habiendo preguntado por aquel bicho, contestó la interrogada, que la *rata* aún vivía, pero que había cambiado de domicilio. Se refería la interrogada a un tío suyo apodado

la ra  
pro quo  
miento  
sionista  
viaje q

Y p  
un país  
valga e

El p  
fué para  
Termóp  
hacer lo  
sus 300  
tro pac  
las vuel  
y estre  
que, má  
mosos h  
y bajam  
y maciz  
vez nos  
saliendo

Atra  
do sus c  
y entonc  
gando la  
midez y  
jó ver en  
donos el  
yos des  
*mare no*  
sión de  
te. No p  
Llevábar  
al sol de

la rata. Reímos el *quid pro quo* y nos sirvió de entretenimiento para distraer a los excursionistas durante un rato en el viaje que de nuevo emprendimos.

#### El paso de las Termópilas

Y por cierto que atravesamos un país por demás accidentado y valga el galicismo.

El paso del *Coll de Balaguer* fué para nosotros el paso de las Termópilas. No dieron tanto que hacer los atenienses a Leonidas y sus 300 espartanos, como a nuestro paciente autobús molestaban las vueltas y revueltas, desfiladeros y estrecheces de caminos. Suerte que, más afortunados que los famosos hijos de Esparta, subimos y bajamos por aquellos vericuetos y macizos montañosos que cada vez nos estrechaban mas el paso, saliendo sanos y salvos.

#### Hospitalet de Llobregat

Atravesamos Tarragona, dejando sus célebres muros ciclópeos y entonces fué cuando el sol, rasgando las nubes, primero con timidez y luego con valentía, se dejó ver en el cielo azulado, enviándonos el torrente de sus luces, cuyos destellos reflejándose en el *mare nostrum*, nos ofrecía la ilusión de un camino de oro reluciente. No podía ser de otra manera. Llevábamos en nuestra compañía al sol de nuestros amores, al mar-

tir San Sebastián en una pequeña imagen suya y además, ¿por qué no decirlo? venían con nosotros niños inocentes, que si por su belleza parecían ángeles, mas lo eran por su bondad e inocencia de sus almitas. Y así llegamos a Hospitalet, lugar citado para recibirnos nuestros hermanos vinarocenses de Barcelona. Efectivamente, el dignísimo Presidente del Centro Vinarocense esperaba en uno de los caminos que conducen a este pueblo y en otro nuestros queridos amigos el entusiasta D. Juan Giner acompañado de su señor padre. Un grito de alegría subió de todos los pechos y cambiados los saludos del caso nos adentramos en las calles de la ciudad cosmopolita.

#### Por fin...

Por fin entramos en la plaza de Palacio. Una multitud de vinarocenses nos esperaban en la acera, levantados los brazos y agitando manos y sombreros, mientras gritaban con toda el alma, saludando con el clásico saludo vinarocense, ¡viva San Sebastián!

A medida que descendíamos se abalanzaban sobre nosotros dándonos el abrazo fraternal de bienvenida. La algazara y confusión que se produjo fué indescriptible; basta saber que el fajo de tomillos y romero de la Ermita que traía el Sr. Arcipreste, desapareció como

por encanto, dividiéndose las aromáticas plantas en cien pedacitos cada una, para satisfacer el deseo de todos. Aquel entusiasta y cariñoso recibimiento era el presagio y augurio del entusiasmo que habíamos de presenciar al día siguiente en la fiesta de nuestro glorioso Patrono en la Fon d'en Fargas.

#### Nuestra primera visita

Nuestra visita primera fué para el Centro vinarocense, en el cual fuimos recibidos por el incansable bondadoso y simpatíquisimo amigo el dignísimo presidente D. Juan Manuel Esperanza. Sentimos emociones de hogar, ternuras de amores patrios; estábamos en nuestra casa... Esta vez no era protocolaria la frase, era realidad. ¿Y cómo nó, si allí estaba nuestro Padre querido, la imagen de San Sebastián? Sobre la peana hecha en Vinaroz, descansaba la excelsa escultura del Santo Martir fabricada por el escultor D. Cipriano Salvatierra que ha sabido dar plasticidad a la idea del sufrimiento y del heroismo paciente del Martir y ha puesto en su rostro reflejos de unción sagrada, la serenidad majestuosa del justo que muere por la verdad con la dulce esperanza de una santa y feliz inmortalidad. Tal es la imagen que la devoción de los vinarocenses de Barcelona ha manda-

do tallar en testimonio de amor a su Santo Patrono. Cruzamos la imagen de nuestro Santo con la banda que llevábamos con este propósito bordada por las religiosas de la Divina Providencia, e hicimos la entrega de la *bandera* de San Sebastián, que prometimos a los hijos de Vinaroz y nos retiramos acompañados siempre de amigos vinarocenses, que ni un momento nos dejaron.

#### Cumpliendo un deber

Teníamos un deber sagrado que cumplir. En Barcelona existen las Religiosas de la Inmaculada Concepción, cuyo Instituto, extendido hoy por toda España y el extranjero, fué fundado por el inmortal Arzobispo Costa y Borrás. La Rdma. Madre General había suspendido su viaje a Andalucía esperando nuestra visita, para tener la dicha de recibir en su casa a los compatriotas de su venerable Padre Fundador. Era nuestro deber corresponder a tan delicada atención.

No podemos expresar con palabras la amabilidad y cariño con que fuimos recibidos y agasajados. Al final de nuestra breve entrevista nos dijo la Rdma. Madre General, que habiendo de bendecir al día siguiente la imagen de San Sebastián y necesitando una estola para la bendición habían, pensado

regalar  
uniénd  
Hijas es  
al hom  
a su S  
ción, p  
dador, l  
dado. C  
cibimos  
habíam  
mo recu  
que nos  
las relig  
maculac  
por toda  
nombre  
nombre  
Fundad  
lada de

Lleg  
fiesta, al  
sadas tir  
alegría y  
un gran  
con alien  
zar una g  
a su Patr  
Domingo  
Vinaroz.  
nanova,  
cordialid  
limos en  
Fargas y  
que oreab  
tes de ale  
ran espla

regalarnos este ornamento sagrado uniéndose y contribuyendo las Hijas espirituales de Costa y Borrás al homenaje de los vinarocenses a su Santo Patrono cuya devoción, por ser la de su Padre Fundador, habían también de él heredado. Con verdadera emoción recibimos el delicado obsequio que habíamos de llevar a Vinaroz como recuerdo de afectuoso cariño que nos unirá para siempre con las religiosas Misioneras de la Inmaculada Concepción, que llevan por todas las partes de la tierra el nombre de Vinaroz con el bendito nombre de su venerable Padre Fundador, gloria ilustre e inmaculada de nuestro pueblo querido.

#### La alborada del gran día

Llegó por fin el gran día de la fiesta, alboreando risueño con rosadas tintas de luz, que difunden alegría y esperanzas de amores de un gran pueblo, que despertaba con alientos de gigante, para realizar una gesta heroica de devoción a su Patrono y Protector celestial. Domingo, día del Señor, y día de Vinaroz. Desde el Colegio de Bonanova, en donde con la mayor cordialidad fuimos hospedados, salimos en auto hacia la Font d'en Fargas y rápidos como el viento que oreaba nuestros rostros radiantes de alegría, nos trasladamos a la gran esplanada de la Parroquia de

San Antonio enclavada en el arranque de la empinada cuesta que termina en la Font d'en Fargas. Multitud de vinarocenses nos esperaban. Saludos afectuosos, apretones de manos, abrazos, gritos de ¡viva San Sebastián..! ¡Cuántos amigos allí saludamos a quienes muchos años no habíamos visto! ¡cuántas preguntas! ¡Cuántas sorpresas! ¡Qué de emociones! ¡Vayamos a visitar a San Sebastián! Dijeron unos. ¿Tendremos tiempo?— Está cerca. Ahí al final de la cuesta. Y allí fuimos acompañados de numeroso grupo, encontrándonos con los que bajaban y alcanzándonos los que subían y todos saludándonos y con sabrosas pláticas conversando. Estamos ya frente a la hornacina o capillita de San Sebastián abierta en la pared del único establecimiento abierto al público en aquella altura sembrada de chalets y hermosas torres y desde la cual se contemplaba un panorama encantador, vislumbrando a nuestros pies la inmensa población de Barcelona teniendo por fonda el mar... Pero no era la belleza del panorama, ni la hermosura del paisaje lo que cautivaba nuestra atención, era, entonces, todo nuestro mirar a la Imagen de nuestro Patrono que rodeado de flores y luces se erguía en el fondo de la capillita primitiva, primicias del amor de sus hijos os

entusiastas vinarocenses. Allí oramos, allí sentimos levantarse recuerdos en nuestras almas, como se levantan aromas y perfumes de las flores a lo alto, embalsamando el ambiente y saturada el alma de emociones, dejamos salimos la pléthora de nuestros sentimientos cristalizados en nuestro clásico ¡viva San Sebastián! que es el grito que desahoga el pecho, para que no eslle, cuando en el bullen hirvientes los entusiasmos del amor al Martir querido que envuelve todo el cariño de la patria amada.

#### El Oficio solemne

A las 9 y media, terminadas las misas rezadas, que se sucedieron sin interrupción en la Parroquia de San Antonio de Horta, la Iglesia estaba llena de vinarocenses, dejando a muchos en la gran plaza, unidos por el mismo amor con los que habían logrado penetrar en el interior de la espaciosa nave parroquial esplendente de luz y vestida con las mejores galas. El Párroco de Vinaroz, asistido como Ministros por los sacerdotes vinarocenses Rdos. D. Juan Bta. Pla y D. Sebastián Verdera. y asistiendo con sobrepelliz el Coadjutor de nuestro pueblo Rdo. don Juan Zapater y el Rdo. Cura Párroco de la Iglesia, bendijo solemnemente la sagrada Imágen de San Sebastián y colocada en el centro del altar mayor entre vítores entusiastas y el himno a San Sebastián cantado por la moltitud y acompañado por la música. empezó

la misa solemne, interpretando una hermosa partitura la orquesta y capilla de cantores de la Iglesia del Pino, bajo la inteligente batuta del vice-director del Orfeó Catalá. Y el mismo Párroco Arcipreste de Vinaroz celebrante subió al púlpito y en el sermón vimos rodar por las mejillas lágrimas de dulces recuerdos y emociones sentidas en lo mas hondo del alma y oímos repetirse los gritos de ¡viva San Sebastián! y cuanto pueden suponer los que sienten los santos amores de la fe y de la patria vinarocense...

#### Notas de color

El terno encarnado con que se celebró la misa solemne fué enviado para este efecto por las Religiosas de la Inmaculada Concepción fundadas por el Arzobispo Costa y Borrás. Otra. En el acto de la *elevación* o de *alzar a Dios* la música que estaba en la plaza de la Iglesia rompió en una marcha.

#### La procesión

Terminada la misa solemne fué descendida la Imágen de San Sebastián desde su trono del altar mayor y colocada en sus nuevas andas. El Sr. Cura Arcipreste desde el presbiterio habló de nuevo a los hijos de Vinaroz animándoles a continuar tan hermosos actos unidos siempre como hermanos en el amor a San Sebastián y después de repartir sendos ejemplares de los *gozos* e himno a San Sebastián, la multitud apiñada al rededor de la Santa Imágen, cantando los *gozos* y el himno y aclamando a San Sebastián, salió del templo llevando triunfalmente la nueva Imágen

La plaza...  
chas para...  
en los es...  
cantos y...  
bastián!...  
d' en Far...  
entre luc...  
maciones...  
gen frent...  
nuestro S...  
llita de la...  
narocense...  
sagrada I...

Evoca...  
jores tien...  
daos con...  
Ermita en...  
He ahí la...  
Fargas en...  
que noso...  
presente...  
carros co...  
más, allá...  
muchedun...  
la *chumb*...  
lejos as p...  
y peladill...  
ña, siguié...  
nos, mult...  
clásica y...  
se, cocida...  
dras o en...  
dos en tie...  
la misma...  
de vida y...  
de aquellos...  
las miseri...  
dominaba...  
de herman...



La plaza, calles y cuestas eran estrechas para contener a la multitud y en los espacios sin fin resonaban los cantos y los gritos de ¡viva San Sebastián! Así pudimos llegar a la Font d' en Fargas, en donde fué colocada entre luces, flores, cánticos y aclamaciones el anda con la Santa Imagen frente a la imagen también de nuestro Santo que está en la Capillita de la pared, no parando los vinarocenses de tocar con la mano la sagrada Imagen para besarla.

#### En la montaña

Evocad en la memoria los mejores tiempos de Vinaroz y trasladados con la imaginación al Puig de la Ermita en la fiesta de San Sebastián He ahí la montaña de la Font d' en Fargas en la fiesta de San Sebastián que nosotros hemos celebrado en el presente año. Solo faltaban los carros con sus tiendas... Por lo demás, allá vereis la *ereta* con apiñada muchedumbre bailando la *tarana* y la *chumba*, al son de la música; mas lejos as paradas de turrone, *purets* y peladillas y al *redós* de la montaña, siguiendo el zizaj de los caminos, multitud de familias rodeando la clásica y succulenta paella vinarocense, cocida al aire libre sobre tres piedras o encima de tres hierros clavados en tierra... Y la misma algazara, la misma alegría, la misma animación de vida y amor y cariño de antaño... de aquellos tiempos, en que sobre todas las miserias de las humanas pasiones dominaba y se enseñoreaba el amor de hermanos unidos por los vínculos

de una misma fe y de un mismo amor: la fe y el amor a San Sebastián.

#### El banquete

Con la mas grande satisfacción y con la mayor alegría hubiésemos aceptado las invitaciones de comer la paella, las cuales nos hacían probar, encontrándolas todas inmejorables, pero había que obedecer órdenes superiores que nos dieron asiento de convidados en el banquete.

En la presidencia vimos al Sr. Presidente del Centro Vinarocense que tenía a su derecha al Sr. Cura Arcipreste y a la izquierda al Sr. Presidente del Monte Pio vinarocense D. Bautista Domenech y a uno y otro lado de estos señores a los Rdos. D. Bautista Plá y don Sebastián Verdery y señores D. Juan Giner y D. Bautista Giner. Entre los que recordamos vimos a D. Sebastián Cucala y su señora doña Elisa Gonzalez, D. Vicente Tosca, D. Ernesto Caballer, D. Francisco Gombau, D. Miguel Giner, D. Francisco Esteller y su señora doña Rosita Meseguer, D. Julio Salom y su señora, D. Julio Delmás Borrás, D. José M.<sup>a</sup> Cucala, D. Bernardo Chaler, D. Manuel Obiol y su señora Adela Aragonès, doña Rosita Araque viuda de Chaler, doña Rafaela Caballer, señoritas Teresita Tosca, Pilar y Dolores Bono, Paquita Chaler, Paquita Araque. El banquete no hay que decir que fué espléndido y al descorchar el champany vinieron por si mismos los brindis empezando el Sr. Presidente del

Centro vinarocense D. Juan Manuel Esperanza enamorado caballero del santo ideal Patria y Fé quien canto un himno al amor vinarocense a su Patrono San Sebastián. Siguió en los brindis el Sr. Representante del Monte Pío con ferviente entusiasmo por San Sebastián y Vinaroz, D. Sebastián Cucala brindó en cálidos párrafos repletos de amor al Santo y su Vinaroz. Requerido por el Presidente D. Juan M. Esperanza se levantó D. Francisco Esteller y tuvo la feliz ocurrencia de recrearnos con algunas hermosas producciones de su inspiración, describiendo costumbres típicas de la terreta con maestría incomparable en el difícil arte de la descripción. ¡Con cuanto gusto le oímos! El Secretario del Centro vinarocense D. Vicente Tosca, tomó a bien la *venganza* del Presidente que le obligó a brindar y leyó después las adhesiones de varias personalidades entre ellas la del digno Presidente Honorario del Centro vinarocense D. Juan Ribera, que la acompañó con unas cuartillas entusiastas, que fueron también leídas. Y no terminaríamos si hubiésemos de reseñar cuantos brindis pronunciaron todos elocuentes y entusiastas D. Francisco

Puchol, Rdo. D. Juan Bta. Plá y Rdo. D. Sebastián Verdadera. El Sr. Cura Arcipreste habló también en este acto de fraternidad armonía y obligado por las reiteradas instancias que durante el día se le hicieron y que con más insistencia se le repetían, dió su palabra de volver otra año a celebrar la fiesta de nuestro excelso Patrono, con la condición de poder bendecir un nuevo altar para San Sebastián en la Parroquia donde celebramos su fiesta. Confirmaron esta promesa los Rdos. D. Sebastián Verdadera y D. Juan Bta. Plá y fué clamoroso el entusiasmo con vivas a Vinaroz y a San Sebastián. El Presidente del Centro Vinarocense abrazó al Sr. Cura Arcipreste enviando este abrazo para todos los vinarocenses y lo mismo hizo el Representante del Monte Pío de los hijos de Vinaroz, terminando el acto en medio del más grande entusiasmo.

#### Homenaje a la vejez

Feliz idea fué la de obsequiar a los ancianos en la persona de los señores D. Lorenzo Brau, D. Sebastián Bosch, Dña. Teresa Orts y Dña. Agustina Boix, a los cuales se les regaló unas carteras, conteniendo 25 pesetas, atadas con cintas de los

colores  
roz. A d  
sirvió el  
quete ha  
Srta. Pep

El so  
taña, las  
cada vez  
animació  
Font d' e  
fiesta de

El co  
bendecir  
tían era  
El apasi  
Bautista  
a pintar  
señor he  
la noche  
preciso

¡Oh  
aquel día

Much  
fías que  
rante el  
Se impre  
rias peli  
para recu  
de Vinar  
en la plac  
tro cora  
nuestra a  
para sien

Un nu  
censes de

colores de la matrícula de Vinaroz. A dichos ancianos se les sirvió el mismo menú del banquete haciendo los honores la Srta. Pepita Sorlí Miralles.

De regreso

El sol trasponía ya la montaña, las sombras se extendían cada vez más y la algazara y la animación continuaban en la Font d' en Fargas celebrando la fiesta del Santo Patrono.

El comentario a la noticia de bendecir un altar a San Sebastián era animado y entusiasta. El apasionado vinarocense D. Bautista Domenech se ofreció a pintarlo y lo mismo hizo su señor hermano. Mientras tanto la noche se venía encima y era preciso despedirnos.

¡Oh gratas emociones de aquel día feliz!

Muchas fueron las fotografías que se impresionaron durante el día desde su alborar. Se impresionaron también varias películas cinematográficas para recuerdo de este gran día de Vinaroz, pero la impresión en la placa imborrable de nuestro corazón en la cámara de nuestra alma, será duradera y para siempre...

Altar y Capilla

Un nutrido grupo de vinarocenses después de dar el último

¡viva San Sebastián!, bajamos de la montaña para saludar al Rdo. Sr. Cura de Horta, y darle las gracias por las atenciones que tuvo con nosotros y proponerle la construcción de un altar a San Sebastián en la Iglesia. Y encontramos al Sr. Cura, que ya nos esperaba y propuesta nuestra idea del altar, entramos en la Iglesia, conviniendo por fin en que, en vez del altar, se levantaría una capilla lateral en donde pudiese ser visitado y venerado nuestro querido Patrono San Sebastián. Nuestra alegría fué indescriptible y dispuestos a llevar a cabo la empresa para gloria de nuestro Santo.

Ultima visita

Penetramos por las calles iluminadas de las afueras de Barcelona y entramos en la casa de los señores de Romagosa. Y allí estaba la imagen de nuestro Santo. Inútil es decir que llenamos la casa hasta la calle y entonamos los gozos al Santo y le vitorzamos, con tanto entusiasmo, que es extraño no cundiera la alarma por toda la ciudad.

El adiós de despedida

No acabaríamos de contar las escenas que presenciamos, todas llenas de amor y entusiasmo, de atenciones y obsequios

de nuestros queridos compatriotas, pero es preciso terminar. Tan solo daremos cuenta de la visita que hicimos al Exmo. Sr. Obispo de Barcelona, que fué por demás cariñosa con afectuosos recuerdos a nuestra fiesta y a nuestro pueblo y la cariñosa despedida en la plaza de Palacio. A las dos de la tarde nutridísimo grupo de vinarocenses se habían congregado allí para darnos el último adiós. Si cariñoso fué el recibimiento más cariñoso y más emocionante fué la despedida entre abrazos y lágrimas de sentimiento que publicaban con la elocuencia que no tienen las palabras la efusión de nuestras almas y la fusión de nuestros corazones. No podía menos de cerrarse con un broche de oro tan conmovedora escena como resumen y compendio de todos nuestros amores dando un ¡viva San Sebastián! que saliendo del grupo de los que partían, fué coreado con vibraciones de entusiasmo por los que se quedaban, resonando en todos los ámbitos de la inmensa plaza mientras el auto partía para nuestro pueblo querido.

Aunque no sea necesario repetirlo, queremos desde estas columnas, hacer pública nuestra gratitud a todos los vinarocen-

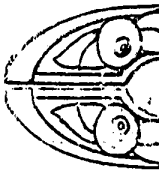
ses, nuestros queridos compatriotas, tan dignamente representados por el infatigable y entusiasta Presidente del Centro vinarocense D. Juan Manuel Esperanza. Y no decimos más. Solamente queremos repetir y hacer pública nuestra promesa de volver a Barcelona para bendecir la Capilla y altar de nuestro Patrono San Sebastián y celebrar su fiesta con los hijos de un mismo pueblo, hermanos nuestros, que por los azares de la vida no pueden tener la dicha de vivir a la sombra de la Ermita. Pero como nota de esperanza nos prometemos asistir todavía más acompañados, como lo promete el entusiasmo que ha despertado en todo el pueblo el viaje del presente año y sobre todo si nuestros hermanos de Barcelona vienen con la Imagen de San Sebastián para celebrar con nosotros la fiesta en la Ermita.

Y en prenda de la unión de nuestros corazones y nuestras almas que suspiran para que sea una bella realidad lo que ahora acariciamos como hermosa esperanza y para que descienda sobre nuestros deseos la bendición de nuestro Santo, con toda el alma gritamos: ¡Viva San Sebastián!

Se l  
da por  
ñores l  
tián do  
ña Jose  
Romago  
doña Ju  
Casas,  
don Ag  
Parera.

Term  
Sr. Cur  
leyó los  
sas para  
do non  
Cucala,  
ce, don  
don Mig  
Teresa A  
Martí, d  
doña Re  
Rosita A  
teller.

Nues  
Mártir o



-Ayuntami  
acordado p  
última sesio  
inmediata  
pobres con

**La enhorabuena**

Se la merecen muy cumplida por todos conceptos los señores Mayorales de San Sebastián doña Rafaela Caballer, doña Josefa Felip, doña Conchita Romagosa, doña Rosa Camós, doña Julia Altaba, don Enrique Casas, don Domingo Cardona, don Agustín Ayza y don Juan Parera.

**Para el próximo año**

Terminada la misa mayor el Sr. Cura Arcipreste de Vinaroz leyó los Mayora'es y Mayoralesas para el año siguiente, siendo nonbrados don Sebastián Cucala, don José Gómez de Arce, don José Burgués Palau y don Miguel Giner Torres y doña Teresa Aragonés, doña Antonia Martí, doña Francisca Gasió, doña Regina Monsonís, doña Rosita Araque y doña Julia Esteller.

Nuestro excelso Patrono el Mártir querido San Sebastián

proteja a los señores Mayorales y señoras Mayoralesas para poder obsequiarle y honrarle como se proponen hacerlo con el mayor celo y entusiasmo y a todos conceda la dicha de poderles acompañar en las para siempre memorables fiestas que a San Sebastián dedican los entusiastas vinarocenses de Barcelona en la Font d' en Fargas ¡Viva San Sebastián!

**Agradecidos**

Muy agradecidos a las atenciones de nuestro querido amigo D. Paco Gombau por sus atenciones; debémosle mayor gratitud por el obsequio que nos ha hecho de unos bonos muy bonitos de chocolate *pals chiquets del Conven* como recuerdo de la *fiesta de San Sebastián*.

**El número premiado**

El número premiado del sorteo verificado en la Font d' en Fargas ha sido el 1648 correspondiendo la imagen de San Sebastián el Sr. Cura Arcipreste.



**-Ayuntamiento Vinaroz** En virtud de lo acordado por este Ayuntamiento en la última sesión, se deberá proceder a la inmediata rectificación de la lista de pobres con derecho a la asistencia me-

dico-farmacéutica, a cuyo efecto cuantos se consideren con derecho a ello deberán solicitarlo de la Secretaría municipal hasta el día 9 del próximo mes de Febrero, debiéndose advertir a los interesados que todos aquellos que no figuren en la mencionada lista carecerán de derecho para disfrutar de tal beneficio lo que se interesa a todos

no dejen de inscribirse ya que ello les reportará los correspondientes perjuicios. Lo que se hace público para general conocimiento Vinaroz 25 de Enero de 1935. El Secretario, José Cid Lopez.

—*De Denia* en cuyas aguas pesca, vino el pasado domingo para asistir en la ermita a la fiesta de nuestro patrono San Sebastián la tripulación de la barca a motor de D. José Miguel Simó Nos Bien venidos.

—*Procedentes de Barcelona* de donde vinieron con su lujoso coche se encuentran por unos días entre nosotros el acreditado almacenista de tejidos D. Juan Camós Fábregues con su señora esposa.

—*De las seis Series primeras de Lourdes* han correspondido dos premios a Vinaroz, y uno a Benicarló, Sta. Magdalena Tortosa y Castellón, oportunamente daremos los nombres. El n.º 1504 de la Serie 7 lo presentó Concepción Eroles Miralles, esposa de Agustín Maspons de la c. de San Pedro y el n.º 1040 de la Serie 8 no se ha presentado.

—*Sufragios* Las misas que se celebrarán en la Arciprestal a las 7 y media 8 y 8 y media el próximo día 4 de Febrero y el mismo día en la capilla del Santísimo Sacramento de la Basílica de Sta. Maria del Mar de Barcelona a las once, once y media y doce serán aplicadas en sufragio del alma de la Srta. Paquita Borrelles Batiste fallecida el día 5 de Febrero del pasado año, confortada con los auxilios de la Religión. E. P. D. Su familia agradecerá a sus amistades la asistencia a alguna de dichas misas.

—*La fiesta de San Sebastián en la ciudad.* Siguiendo la tradicional costumbre la fiesta de San Sebastián se celebrará hoy en la Parroquia con misa de Comunión a las 7 y media, misa solemne con sermón a las 9 y media y la función de la tarde a las 4 con procesión y

adoración de la Sagrada Reliquia. La novena al Santo continúa todos los días a las 6 y media de la tarde.

El día de San Sebastián según costumbre se celebró la fiesta en la Ermita con misa cantada y sermón y por la tarde en la Parroquia visperas solemnes y procesión. A pesar del mal tiempo acudieron a la ermita mas de cien personas.

Hoy a petición de algunos devotos habrá misa rezada en la Ermita a las 9 y media y 10 y media.

—*Telefónica.* El Jefe del Centro de la Compañía Telefónica nos participa que el día 30 de Enero se cerrará la Guía de abonados de Aragón y Levante y en la misma figuraran todos los teléfonos que se soliciten hasta dicha fecha y las variaciones que los actuales abonados interesen de las oficinas de la Compañía.

—*Pan y Catecismo* La misa en el Convento a las 8, después catecismo y almuerzo.

—*Todos los días* habrá catecismo en la Parroquia a las 5 de la tarde.

—*Esta tarde* después de la función habrá junta en la sacristia de celadores y celadoras de la Gruta de Lourdes cuya inauguración será el próximo domingo.

—*Siete Domingos:* El Rdo. D. José Domingo Ferrer, Pbro. dispone de libritos a cinco céntimos para hacer los siete domingos a San José. que empezarán el domingo próximo.

—*Corte y confección:* La Srta. Lolita Gombau ha tenido la atención de participarnos que para la próxima temporada de verano abrirá bajo su dirección y en su casa (S. Francisco, 1) un taller de corte y confección de trajes para señora. Las señoritas que deseen asistir al mismo deberán avisar cuanto antes en atención a que su número habrá de ser limitado

Imp. Vda. de José Soto-VINARÓZ

Cal

COMO

Venta

Plaza

Servicio

BA

VIRG

SERVICIOS

Se entregan

Inmejorable

CA-IBIZA

SALIDAS de

SALIDAS de

VINARÓZ JO

BARCELONA PE

ACADEMIA

sistema MC

pa en

Directora e

Catal

Cadiz, 65 — 1.º

Clases económicas

# Calzados TOMAS

COMODOS

ELEGANTES

DURADEROS

Venta exclusiva CALZADOS TRACTOR,  
Plaza Castelar, 21 - BENICARLÓ

Servicio fijo semanal entre los puertos de

**BARCELONA Y VINARÓZ**

y viceversa, por la rápida MOTO-NAVE

**VIRGEN DE MONSERRAT**

admitiendo carga a precios reducidos

SERVICIOS COMBINADOS DE DOMICILIO A DOMICILIO

Se entregan conocimientos directos para todos los puertos con  
trasbordo en BARCELONA

Inmejorable servicio con los puertos de PALMA DE MALLORCA - IBIZA - MAÓN Y PALAMÓS (trasbordo BARCELONA)

SALIDAS de Vinaroz: Los sábados

SALIDAS de Barcelona: Los miércoles a medio-día

INFORMES:

**VINARÓZ JOAQUIN ARAGONÉS SIMÓ**

CONSIGNATARIO-TELÉFONO 98

**BARCELONA PEDRO OLIVER CAPO** Consignatario

Gristina 2 pral. - Teléfono 13.105

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION  
sistema **MONTSERRAT-GALA**

patentado con el n.º 100.572 propio y único

Directora e inventora

**Catalina Montserrat Gala**

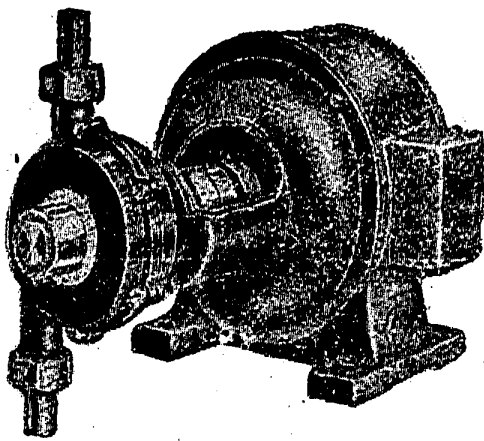
Cádiz, 65 - 1.º - 1.ª

VALENCIA

Clases económicas rápidas, por mensualidades, garantizadas y por correspondencia

SE CONCEDEN TÍTULOS

**Hojalateria**  
**ELECTRICIDAD**  
 Instalaciones para motores  
**VIDRIOS**  
 y  
 Baldosillas para claraboyas



**CASA**  
**JOAQUIN GOMBAU**  
 Santo Tomás, 12  
**Vinaroz**

**BANCO DE CASTELLÓN**

Capital 20.000.000 de pesetas

**Agencia de VINARÓZ**

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

Intereses que abona de acuerdo con las disposiciones vigentes del Consejo Superior Bancario:

CUENTAS CORRIENTES:	A la vista	1'50	p. %	anual
OPERACIONES DE AHORRO: Libretas ordinarias de Ahorro				
de cualquier clase, tenga o no condiciones limitativas	3	por 100	"	"
IMPOSICIONES: a plazo de tres meses	3	por 100	"	"
" a plazo de seis meses	3'60	por 100	"	"
" a doce meses o más	4	por 100	"	"

**Mateo Cano**  
**SASTRE**

Taller de Confección

Ultimas Novedades en todo tiempo

**Socorro, 21**      **VINARÓZ**

GRAN FABRICA DE  
**BAIDOSAS HIDRAULICAS**

Director propietario

**JOAQUÍN GARCÉS BORRÁS**

Calle del Angel, 20      **VINARÓZ**

**S**

**AÑO X**

**REDACT**  
**ADMIN**  
**IMPRE**